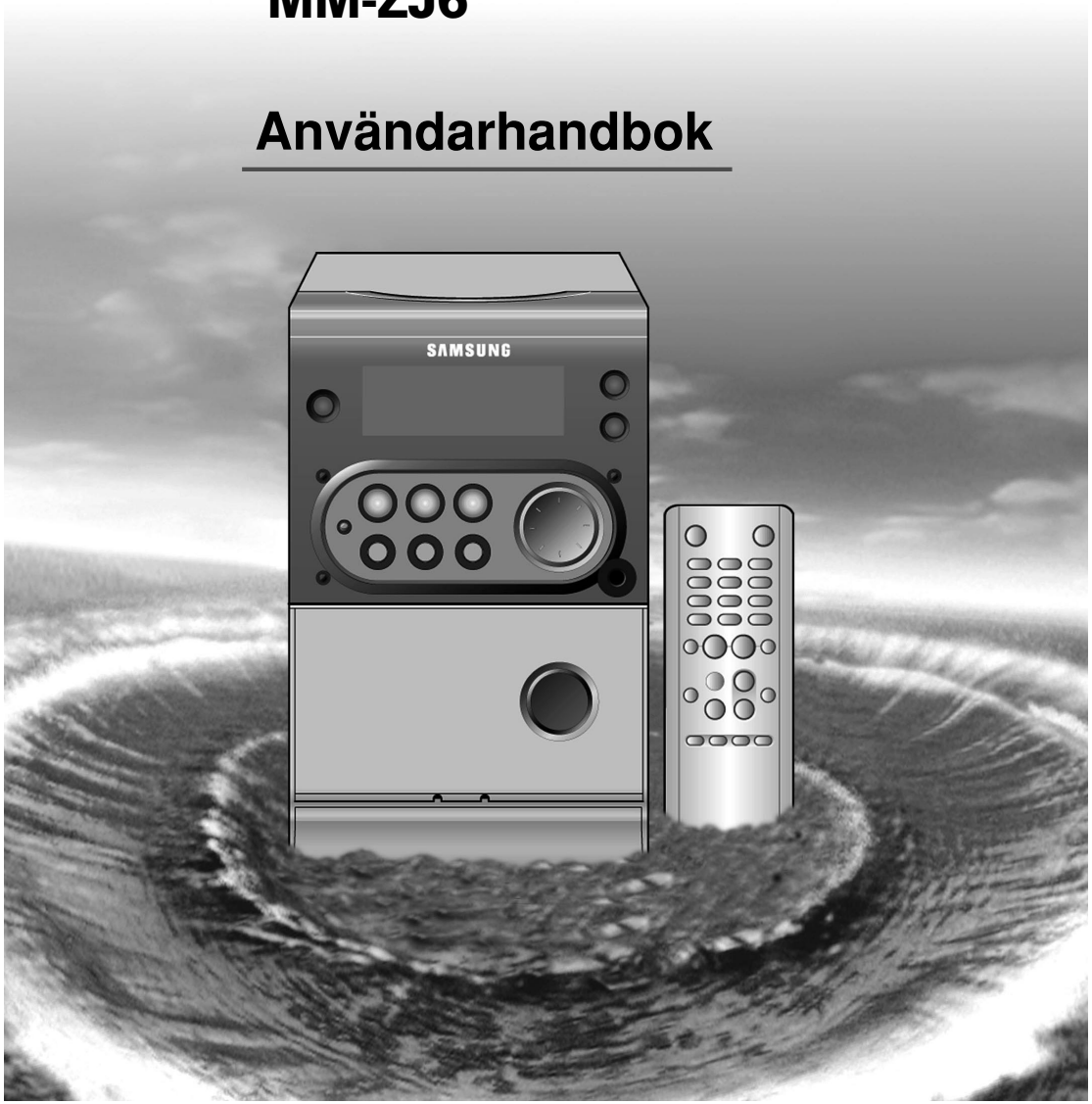
SAMSUNG

MIKROSTEREO MED RADIO, KASSETTDÄCK OCH CD-SPELARE FÖR MP3-CD/CD-R/RW

MM-ZJ6

Användarhandbok



Varning!

SWE

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

VARNING!

RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR.
FÅR INTE ÖPPNAS

F RSIKTIGT:
TA INTE AV BAKSTYCKET, DU RISKERAR ATT UTSÄTTAS FÖR ELSTÖTAR.
ENHETEN INNEHÅLLER INGA DELAR SOM KAN SERVAS ELLER REPARERAS AV ANVÄNDAREN. ÖVERLÅT DETTA PÅ KVALIFICERAD SERVICETEKNIKER

KLASS 1 LASERPRODUKT

Denna cd-spelare är klassificerad som en laserprodukt i klass 1.

Om du använder kontroller eller justerar inställningar på annat sätt än enligt beskrivning nedan, kan detta resultera i farlig strålning.

F RSIKTIGT-OSYNLIG LASERSTR LNING OM F RREGLING UPPH VS OCH H LJE PPNAS: UNDVIK STR LEN.

VARNING: UTSÄTT INTE ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT, DET KAN ORSAKA ELDSVÅDA ELLER ELSTÖTAR.

FÖRSIKTIGT: FÖRHINDRA ELSTÖTAR: SE TILL ATT KONTAKTENS BREDA STIFT LÖPER IN HELT OCH HÅLLET.

Den här symbolen varnar för att högspänningskomponenter som kan orsaka elstötar finns inuti enheten.

Den här symbolen anger att viktiga bruks- och skötselanvisningar medföljer.

Innehållsförteckning

Tack för att du har valt en mikrostereo från SAMSUNG.

Med hjälp av dessa instruktioner kan du använda anläggningen till dess fulla kapacitet.

SWE

♦ **VARNING!** 2
♦ **INSTALLATION AV MIKROKOMPONENTANLÄGGNINGEN**
■ Sedd framifrån 4
■ Fjärrkontroll 5
■ Sedd bakifrån 6
■ Lämplig placering av anläggningen 7
■ Ansluta spelaren till nätspänning 7
■ Sätta i batterier i fjärrkontrollen 7
■ Ansluta till extern källa 8
■ Ansluta högtalare 8
■ Ansluta AM(MW/LW)-antennen 9
■ Ansluta FM-antennen 9
■ Ställa klockan 10

♦ **CD-SPELARE**
■ Spela om cd/mp3-cd 10
■ Om uppspelning av cd-r/rw 11
■ Välja ett spår 11
■ Välja album och spår på mp3-cd 11
■ Söka speciellt musikstycke på en cd 12
■ Funktion som hoppar över 10 spår i taget 12
■ Minnesfunktion för mp3-cd (LAST MEMORY) 12
■ Repetera ett eller alla spår på en cd-skiva 13
■ REPEAT A ↔ B-funktionen 13
■ Programmera uppspelningsordning 13
■ Kontrollera/ändra programmerade spår 14

♦ **RADIO**
■ Söka och lagra radiostationer 14
■ Välja en lagrad station 15
■ Justera radiomottagningen 15
■ Om RDS-sändning (Radio Data System) 16
■ Om funktionen för RDS-data i teckenfönstret (RDS DISPLAY) 16
■ Indikering av programtyp och PTY-sökning (PTY-SEARCH) 17

♦ **KASSETTDÄCK**
■ Lyssna på en kassett 18
■ Spela in från cd 18
■ Spela in från radio 18

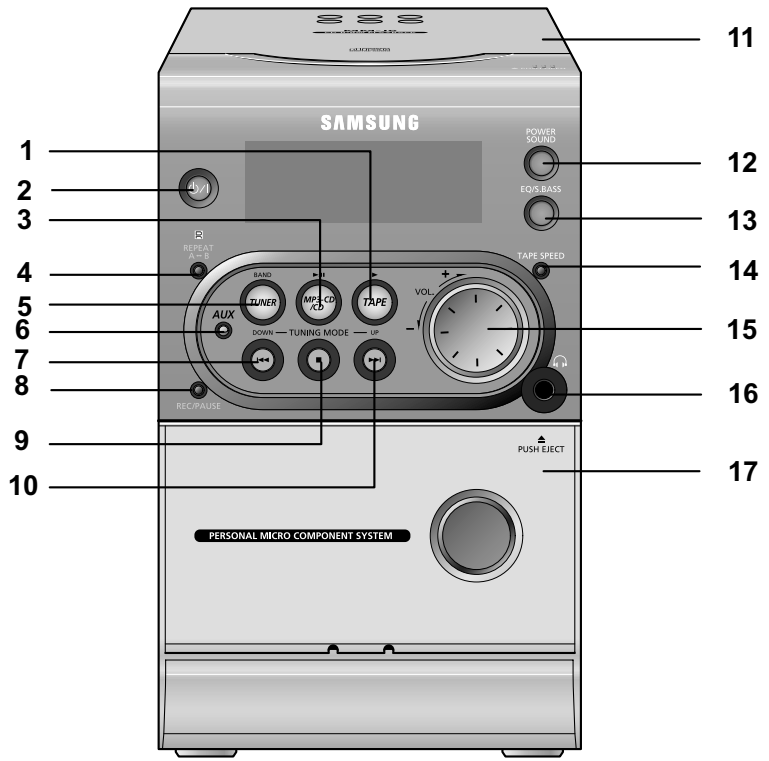
♦ **VRIGA FUNKTIONER**
■ Timerfunktion 19
■ Stänga av timern 19
■ POWER SOUND-funktionen 20
■ EQ/S.BASS (SUPER BASS)-funktion 20
■ Sovtimer 21
■ Stänga av ljudet (MUTE) 21
■ Ansluta hörlurar 21

♦ **REKOMMENDATIONER**
■ Säkerhetsanvisningar 22
■ Rengöring av anläggningen 22
■ Att tänka på när du använder cd-skivor 23
■ Att tänka på när du använder ljudkassetter 23
■ Innan du kontaktar servicetekniker 23
■ Tekniska specifikationer 24

Symboler

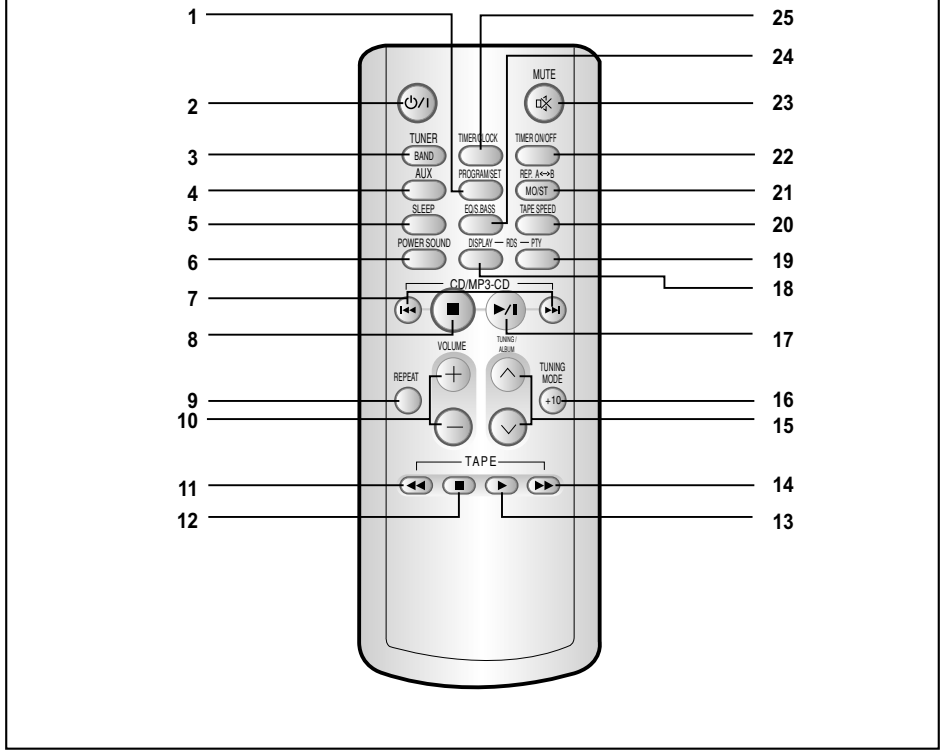
Tryck in **Tryck på** **Viktigt** **Obs!**

Sedd framifrån



1. SPELA UPP KASSETTBAND
2. STANDBY/P (STANDBY/ON)
3. CD PLAY/PAUSE (SPELA UPP/PAUSA CD)
4. CD ELLER TAPE REPEAT A ↔ B
5. TUNER / BAND (RADIO/FREKVENSBAND)
6. AUX (EXTERN ANL GGNING)
7. HOPPA VER SP R ELLER S KA BAK T
8. SPELA IN/PAUSA (RECORD/PAUSE)
9. STOPP/RADIOFREKVENSINST LLNING (STOP/TUNING MODE)
10. HOPPA VER SP R ELLER S KA FRAM T
11. PUSH OPEN (PPNA/ST NG CD-LUCKA)
12. POWER SOUND (SURROUND-LJUD)
13. EQ / SUPER BASS (LJUDSCHEMAN/BASF RST RKNING)
14. BANDHASTIGHET (TAPE SPEED)
15. VOLYMKONTROLL
16. UTTAG F R H RLURAR
17. PUSH EJECT (PPNA/ST NG KASSETTLUCKA)

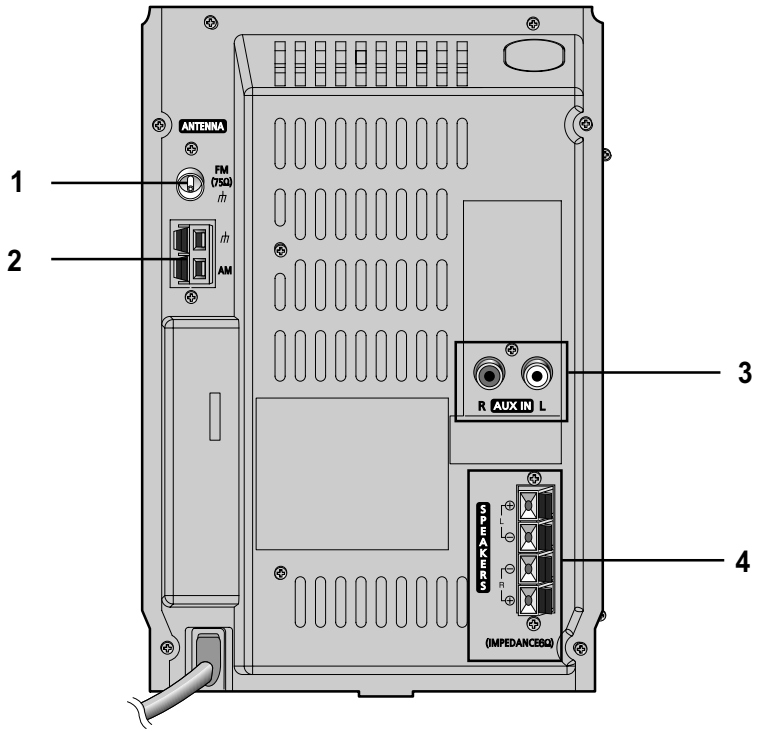
Fjärrkontroll



1. Programmera/lagra(PROGRAM/SET)
2. Standby/p (STANDBY/ON)
3. Radio/frekvensband (TUNER/BAND)
4. AUX (extern anl ggning)
5. Sovtimer (SLEEP)
6. POWER SOUND (surround-ljud)
7. Hoppa ver sp r eller s ka sp r p cd
8. Stoppa cd-uppspelning
9. Repetera cd-uppspelning (CD REPEAT)
10. Volymkontroll
11. Spola tillbaka bandet
12. Stanna bandet
13. Spela upp bandet
14. SNABBSPOLA BANDET FRAM T
15. S ka upp eller ner bland radiofrekvenser (TUNING)/ V lja album p mp3-cd (ALBUM)
16. RADIOFREKVENSINST LLNING / CD +10 (TUNING MODE / CD+ 10)
17. SPELA UPP/PAUSA CD
18. TECKENF NSTER (RDS)
19. PTY (RDS)
20. BANDHASTIGHET (TAPE SPEED)
21. REPETERA A-B /FM MONO/STEREO (REPEAT A-B / FM MONO/STEREO)
22. TIMER P /AV
23. ST NG AV LJUDET (MUTE)
24. EQ/SUPER BASS (LJUDSCHE MAN/BASF RST RKNING)
25. TIMER/KLOCKA (TIMER/CLOCK)

Sedd bakifrån

SWE



1. **Uttag f r FM-antenn**
2. **Uttag f r AM-antenn**
3. **AUX-ing ng**
4. **Uttag f r h gtalare**

Lämplig placering av anläggningen

För att du ska få ut mesta möjliga av anläggningen, läs igenom anvisningarna innan du upprättar anslutningarna.

- Placera enheten på ett plant, stadigt underlag.
- Placera den aldrig på luddigt underlag.
- Placera inte anläggningen utomhus.
- I ventilationssyfte bör du se till att det finns cirka 15 cm fritt utrymme runt om, mellan anläggningen och väggen.
- Kontrollera att det finns utrymme så att du kan öppna cd-facket.
- För bästa stereoeffekt, placera högtalarna med lagom avstånd på varsin sida om anläggningen.
- Rikta högtalarna mot lyssnaren.
- Bästa prestanda får du om båda högtalarna placeras på samma höjd ovanför golvet.

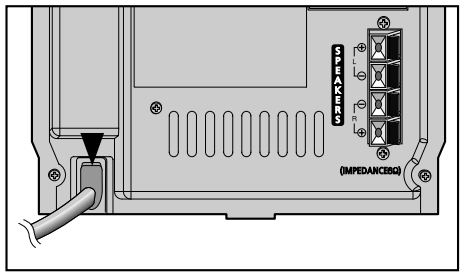
Ansluta spelaren till elnätet

Nätsladdens kontakt måste anslutas till ett lämpligt eluttag.

Innan du gör det måste du kontrollera att spänningen är den rätta.

1 Anslut nätkabeln till lämpligt vägguttag.

2 Slå på strömmen till anläggningen genom att trycka på **STANDBY/ON**-knappen.



Sätta i batterier i fjärrkontrollen

SWE

Sätt i eller byt batterierna i fjärrkontrollen när:

- Du just har köpt din mikrokomponentanläggning.
- Fjärrkontrollen inte längre fungerar som den ska.

☛ När du byter batterier måste du byta hela uppsättningen: blanda aldrig alkaliska- och magnanbatterier.

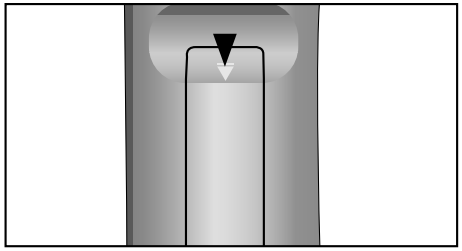
1 S tt tummen p -m rkningen p batterifackets lock (fj rrkontrollens baksida) och skjut locket i pilens riktning.

2 S tt i tv AAA-batterier, LR03-storlek eller liknande, och var noga med polariteten:

- + på batteriet ska motsvara + i batterifacket
- – på batteriet ska motsvara – i batterifacket

3 S tt p locket genom att skjuta tillbaka det tills det f ster med ett klickljud.

➢ Om du inte tänker använda fjärrkontrollen under en längre tid, ta ur batterierna så undviker du frätskador.



Ansluta till extern källa

SWE

Med hjälp av aux-ingången kan du lyssna på andra ljudkällor samtidigt som du utnyttjar den här anläggningens ljudkvalitet.

Exempel: ♦ En tv.
♦ En videoskivspelare.
♦ En stereokassettbandspelare.

➢ Källan måste ha en ljudutgång för att kunna anslutas till den här anläggningen. Du behöver också en RCA-kabel.

1 Ställ kompaktanläggningen på standby och koppla ifrån strömmen, samt koppla ifrån strömmen till den externa källan.

2 Koppla in ljudkabeln baktill på anläggningen.

Anslut...	Till uttag m rkt...
Rött uttag	R (höger)
Vitt uttag	L (vänster)

➢ Du får bäst ljudkvalitet om du inte växelriktar höger och vänster kanal.

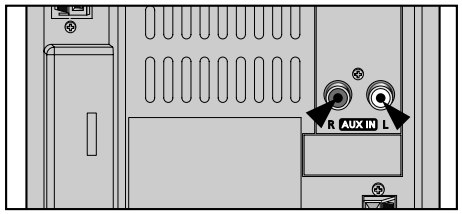
3 Koppla in anläggningen på elnätet igen och tryck på **STANDBY/ON** (⏻/ I) för att starta.

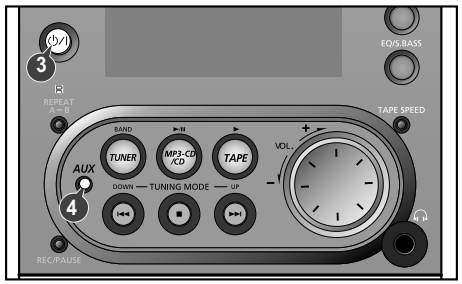
4 Välj aux-källan genom att trycka på **AUX**.
Resultat: **AUX** tänds i teckenfönstret.

5 Slå på strömmen till den externa källan.

6 Justera volymen och balansen efter behov:
♦ Volym ♦ Equalizer

Exempel: Du kan titta på en film och använda stereoljudet, förutsatt att filmens originalljud är i stereo (precis som på bio).



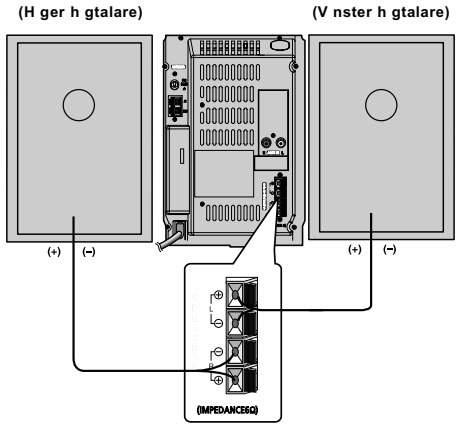


Ansluta högtalare

Kontakterna till högtalarna sitter på anläggningens baksida (röda och svarta flikar).

Anläggningen har fyra kontakter:
♦ Två för vänster högtalare (märkta L).
♦ Två för höger högtalare (märkta R).

För en korrekt ljudkvalitet, koppla:
♦ Röd ledning till + -kontakterna.
♦ Svart ledning till - -kontakterna.



Anvisningar för installation av högtalare

♦ Att placera högtalarna nära en värmeanläggning, i skarp belysning eller hög luftfuktighet kan försämra högtalarnas prestanda.
♦ Förebygg olyckshändelse orsakad av fallande högtalare, genom att inte Installera på vägg, på en hög stolpe eller annan instabil plats.
♦ Placera inte högtalaren brevid teven eller datorskärmen. Om du ställer högtalaren jämte teven eller datorskärmen kan bildkvaliteten påverkas.

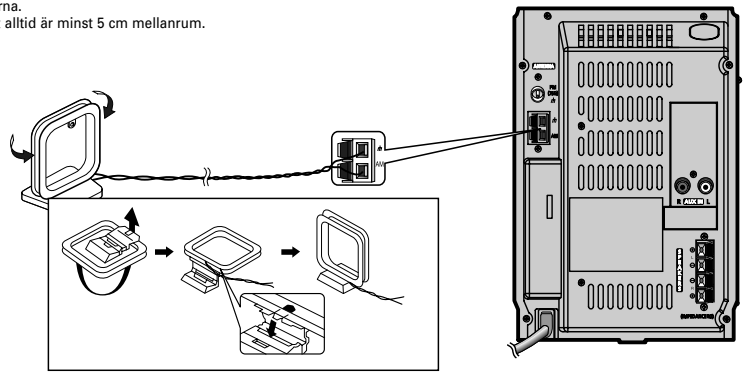
Ansluta AM (MW)/LW-antennen

SWE

AM-antennen (för lång- och mellanvåg) kan:
♦ Placeras på en stabil yta.
♦ Fästas på väggen (ta först bort sockeln).

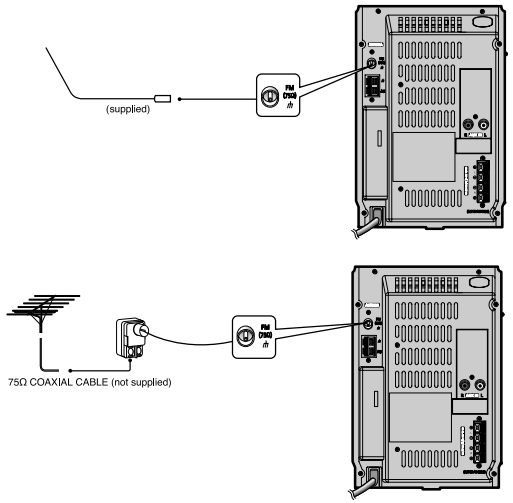
AM-antennens uttag sitter på anläggningens baksida och är märkta **AM** .

☛ Undvik störningar genom att kontrollera att högtalarledningarna inte går för nära antennkablarna.
Se till att det alltid är minst 5 cm mellanrum.



Ansluta FM-antennen

Anslut en 75Ω-antenn till uttaget för **FM**-antenn.
♦ Koppla in den medföljande **FM**-antennens kontakt i koaxialsockeln (75Ω) märkt **FM** på anläggningens baksida.
♦ På **sidan 14** visar vi hur du ställer in en radiostation samt hur du väljer bästa positionen för antennen.
♦ Om mottagningen är dålig kan du behöva använda en utomhusantenn.
♦ Anslut då en **FM**-utomhusantenn till **FM**-uttaget på anläggningens baksida, med hjälp av en 75Ω koaxialkabel (medföljer ej).



Ställa klockan

SWE

Anläggningen har en klocka med vilken du kan slå på och av strömmen automatiskt.
Ställ klockan:
- När du just har köpt din mikrokomponentanläggning.
- Efter strömavbrott.
- När anläggningen har varit urkopplad.

Vid varje steg har du ett par sekunder på dig att mata in ditt alternativ. Om du överskrider den tiden måste du börja om från början.

1 Starta anläggningen genom att trycka på **STANDBY/ON** (⏻/ I).

2 Tryck två gånger på **TIMER/CLOCK**.
Resultat: **CLOCK** visas i teckenfönstret.

3 Tryck på **PROGRAM/SET**.
Resultat: Timangivelsen blinkar.

4

F r att...	Tryck p ...
Dra ifrån timmar	∨
Lägga till timmar	∧

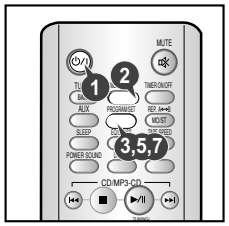
5 När rätt timme visas, tryck på **PROGRAM/SET**.
Resultat: Minutindikatorn blinkar.

6

F r att...	Tryck p ...
Dra ifrån minuter	∨
Lägga till minuter	∧

7 När du har matat in rätt tid, tryck på **PROGRAM/SET**.
Resultat: Klockan går igång och visas i teckenfönstret även när anläggningen står på standby.

➢ ♦ Du kan visa klockan även när du använder andra funktioner, tryck bara på **TIMER/CLOCK** en gång.



Spela om CD/MP3-CD

Den här enheten är avsedd för uppspelning av cd-skivor: Ljud-cd, cd-text, cd-r, cd-rw och mp3-cd.

Om du ofta använder cd-skivor med oregelbunden form (hjärtformade, åttkantiga, etc) kan anläggningen drabbas av funktionsstörningar.

1 Välj CD-funktionen genom att trycka på **CD**(▶/II)-knappen.

2 Tryck på **PUSH OPEN** (▲)-knappen.
Resultat: Skivfacket öppnas.

3 Placera skivan i facket: skivetiketten ska vara vänd uppåt.

4 Stäng facket genom att trycka på **PUSH OPEN** (▲) en gång till, tills luckan fäster med ett klickljud.

5 Tryck på **CD**(▶/II)-knappen.
♦ Det tar en stund för cd-spelaren att scanna igenom alla spår som spelats in på en MP3-CD skiva.
♦ Låtens engelska titel kan visas i teckenfönstret om låten har laddats ner direkt från pc eller om din inköpta mp3-cd har sorterats efter låttitlar (katalog).
(Andra språk än engelska kan eventuellt inte visas.)
♦ Spårets engelska titel visas eventuellt inte beroende på egenskaper hos din mp3-cd.

6 Avbryt uppspelningen tillfälligt genom att trycka på **CD** (▶/II)-knappen.
➢ Tryck på **CD** (▶/II) igen för att fortsätta spela skivan.

7 Tryck på **STOP** (■) om du vill avsluta.

Om uppspelning av CD-R/RW

♦ När det gäller original-cd-r (inspelningsbar) som spelats in i ljud-cd-format eller cd-rw (överskrivningsbar) som användaren själv har redigerat, beror uppspelningen på respektive skivas status. (Beroende på cd-skivans egenskaper eller inspelningsstatus kan eventuellt uppspelning försvåras.)
♦ CD-RW är jämförelsevis mindre reflexiv än en cd, vilket gör att den tar längre tid att läsa.

Välja ett spår

Du kan välja det spår du vill lyssna på, antingen medan cd-spelaren står på stopp eller medan en skiva spelas upp.

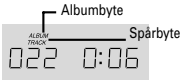
Om du vill starta uppspelningen fr n...	Tryck p ...
Nästa spår	⏭ en gång
Aktuellt spår	⏮ en gång
Föregående spår	⏮ två gånger
Valfritt spår	⏮ eller ⏭ lämpligt antal gånger.

Välja album och spår på mp3-cd

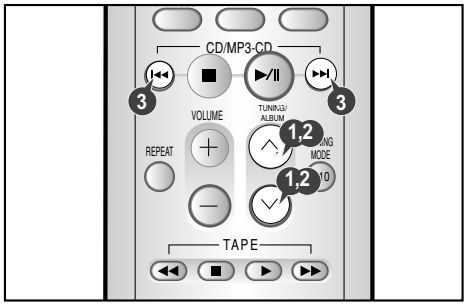
Du kan välja album och spår för önskad MP3-CD, när skivan står på stopp eller under uppspelning.

1 Välj ett album genom att trycka på **TUNING/ALBUM**-knappen på fjärrkontrollen.
Resultat: **ALBUM** visas i teckenfönstret.

2 Om du vill byta album, tryck på ∨ eller ∧ knappen.



3 För att byta spår, tryck på ⏮ , ⏭ -knappen.
Resultat: **TRACK** visas i teckenfönstret och spårnumret växlar.



SWE

Vad är mp3?

Mp3 betyder MPEG1 Layer 3 och är en global standard för komprimering av ljudsignaler. Med digital komprimeringsteknik kan originaldata komprimeras upp till tolv gånger utan att ljudkvaliteten försämras.

Filkompatibilitet

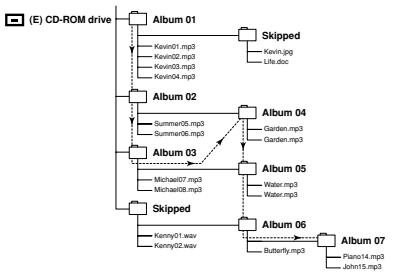
♦ Enheten spelar upp filer i mp3-format (Mpeg1.Layer 3) med filnamnstillägget *.mp3.
♦ Du kan även spela upp filer i mp2-format (Mpeg1.Layer2) med filnamnstillägg *.mp2.

Hur många mp3-filer kan en cd-r- eller cd-rw-skiva innehålla?

Maxkapaciteten för en cd-r eller cd-rw är 680 MB.
Normalt har en mp3-fil en kapacitet på 4 MB, vilket innebär att ungefär 170 filer får rum på en skiva.

Uppspelningsföljd för album och spår

♦ Om du använder Window Explorer.
♦ Pilarna anger uppspelningsföljd för album och spår.
♦ Spår som slutar med .jpg, .wav eller .doc är inga ljudfiler och kommer att ignoreras.

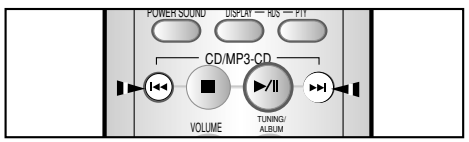


Söka speciellt musikstycke på cd

Du kan snabbsöka en viss del av ett spår, medan du lyssnar på en cd-skiva.

För att söka igenom spåren...	Tryck och håll kvar...
Framåt	⏭ i minst en sekund
Bakåt	⏮ i minst en sekund

➢ Vi rekommenderar att du vrider ner volymen innan du använder den här funktionen.

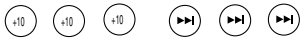


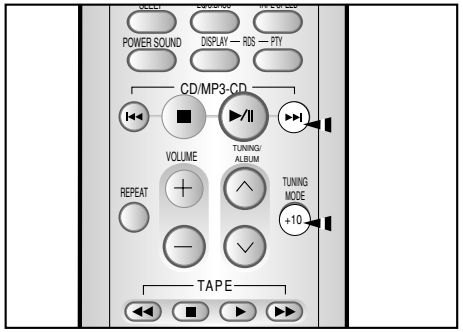
Funktion som hoppar över 10 spår i taget

Tryck helt kort in +10-knappen medan cd-skivan spelas. Uppspelningen hoppar 10 spår fram på skivan.

Exempel: Om du spelar spår 15 och vill spela upp spår nummer 43, tryck på **+10**-knappen tre gånger och därefter på ⏭-knappen tre gånger.

15 ⟶ 20 ⟶ 30 ⟶ 40 ⟶ 41 ⟶ 42 ⟶ 43

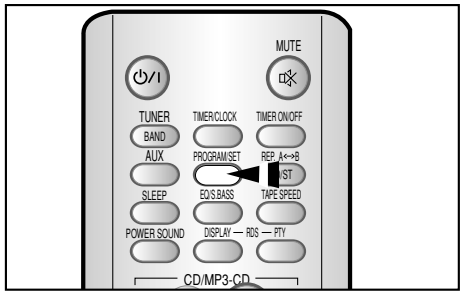




Minnesfunktion för mp3-cd (LAST MEMORY) (Funktionen avser endast uppspelning av mp3-cd.)

Om du väljer mp3-cd-uppspelning igen efter att du har tryckt på stopp eller stängt av cd-spelaren, startar du med den här funktionen uppspelningen från det spår som spelades upp sist.

♦ Tryck på **PROGRAM/SET**-knappen medan en mp3-cd spelas. Välj mellan **LAST ON** och **LAST OFF**.

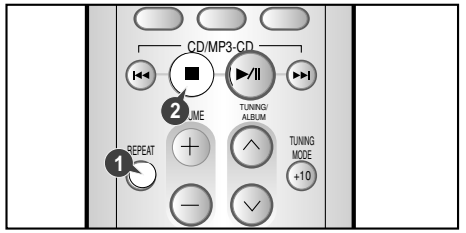


Repetera ett eller alla spår på en cd-skiva

Du kan välja oändligt antal repetitioner:
♦ Ett visst spår på en cd-skiva. ♦ Samtliga spår på vald cd-skiva.

1	Om du vill repetera...	Tryck på REPEAT på kontrollpanelen en eller flera gånger tills...
	Aktuellt spår om och om igen ·····	**REPEAT 1** visas i teckenfönstret
	Samtliga spår·····	**REPEAT ALL** visas i teckenfönstret

2 Om du vill avbryta den här funktionen, tryck på **STOP**(■)-knappen.
Resultat:**REPEAT** visas inte i teckenfönstret och funktionen avbryts.



REPETERA A-B-funktionen (Funktionen kan inte användas vid uppspelning av MP3-CD.)

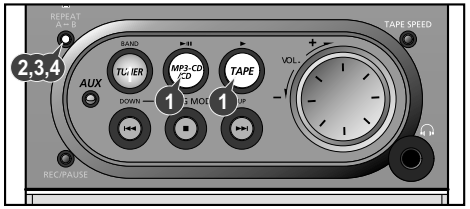
Om du väljer CD (TAPE) REPEAT A ⟷ B repeteras det musikstycke du lyssnar på tre gånger.

1 Tryck på **CD**(▶/II) eller **TAPE**.
Resultat: Cd eller kassettband spelas upp.

2 Tryck på **REPEAT A ⟷ B**-knappen.
Resultat:Följande indikator visas: **START**
Indikator blinkar: **A ⟷**
♦ A-punkten memoreras.

3 Tryck på **REPEAT A ⟷ B**-knappen.
Resultat:Följande indikator visas: **END**
♦ B-punkten memoreras.
♦ Det angivna stycket upprepas tre gånger.

4 När den upprepade uppspelningen är avslutad, tryck på **REPEAT A ⟷ B**.



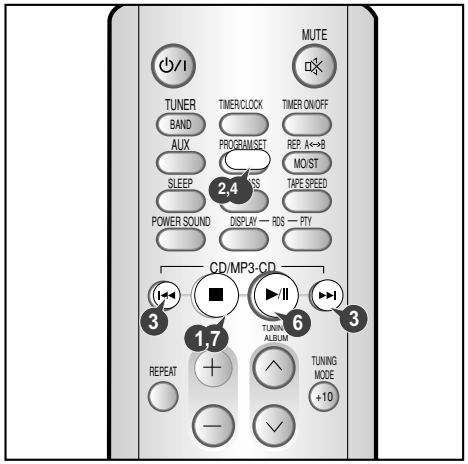
Programmera uppspelningsordning (Funktionen avser endast uppspelning av cd-skiva).

SWE

Du kan själv bestämma:
♦ **I vilken ordning du ska lyssna på spåren.**
♦ **Vilka spår du inte vill lyssna på.**

➢ Den här funktionen kan kombineras med CD REPEAT-funktionen.

1 Vid behov, stanna spelaren genom att trycka på **STOP** (■).
2 Tryck på **PROGRAM/SET**.
Resultat: PR01 visas i teckenfönstret.
3 Välj ett visst spår med hjälp av SKIP-knapparna:
♦ ⏭ för att söka framåt bland spåren.
♦ ⏮ för att söka bakåt bland spåren.
4 Tryck på **PROGRAM/SET**.
Resultat: PR02 visas i teckenfönstret
5 Välj andra spår genom att upprepa steg **3** och **4**.
➢ Du kan programmera in upp till 24 spår.
6 När du har valt spår, tryck på **CD** (▶/II) för att lyssna till ditt urval i den ordning du programmerade in dem.
7 Tryck två gånger på **STOP** (■) för att stänga av pågående programmerad uppspelning.



Kontrollera/ändra programmerade spår

SWE

Du kan när som helst kontrollera och ändra ditt spårval.

Du m ste v lja minst ett sp r.

1 Tryck på **STOP** (■) om du har startat uppspelningen av ditt spårurval.

2 Tryck på **PROGRAM/SET**.
➢ Varje gång du trycker på PROGRAM/SET visas nästa spårval i teckenfönstret.

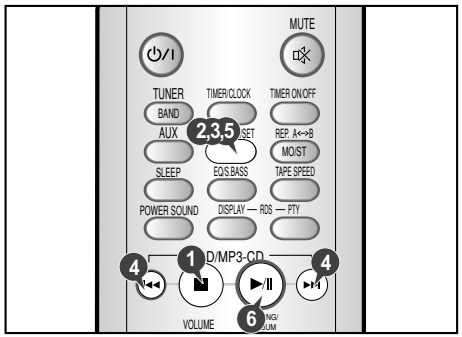
3 Tryck på **PROGRAM/SET** en eller flera gånger tills det spår du vill ändra visas i teckenfönstret.

4 Tryck på ⏮ eller ⏭ för att välja ett nytt spår.

5 Tryck på **PROGRAM/SET**.

6 Tryck på **CD** (▶/II) för att lyssna på de valda spåren.
Resultat: Det först valda spåret spelas upp.

➢ Du kan ndra ett eller flera sp r i ditt ursprungliga sp rval.



Söka och lagra radiostationer

Du kan lagra upp till:
- 15 FM-stationer
- 8 MW-stationer
- 7 LW-stationer

1 Starta anläggningen genom att trycka på **STANDBY/ON** (⏻/ I).

2 Välj TUNER-funktionen genom att trycka på **TUNER/BAND** på kontrollpanelen.

3 Välj önskat frekvensband genom att trycka på **TUNER/BAND** en gång till.
Resultat:Motsvarande indikator visas:
- **FM** Frekvensmodulering
- **AM(MW)** Mellanvåg
- **LW** Långvåg

4 **F r att s ka en station... Tryck p TUNING MODE ...**

Manuellt.....En eller flera gånger tills **MANUAL** visas i teckenfönstret.

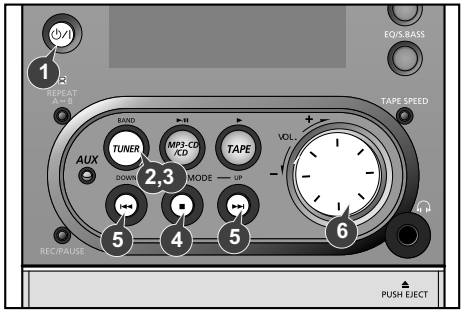
Automatiskt.....En eller flera gånger tills **AUTO** visas i teckenfönstret.

5 Välj ut den station som ska lagras genom att öka respektive minska frekvensen med ⏮ , ⏭ på kontrollpanelen.
Vid manuell sökning, bläddra igenom frekvenserna snabbare genom att hålla ⏮ , ⏭ på kontrollpanelen intryckt.

6 Den automatiska sökningen kan eventuellt stanna på en frekvens som saknar radiostation.
Om det händer, använd den manuella sökmetoden.
Justera volymen genom att:
- Vrida på volymratten (+, –) på kontrollpanelen

eller:
- Trycka på volymknappen (+/–) på fjärrkontrollen.

7 Välj FM-stereo eller -mono med hjälp av MO/ST på fjärrkontrollen.

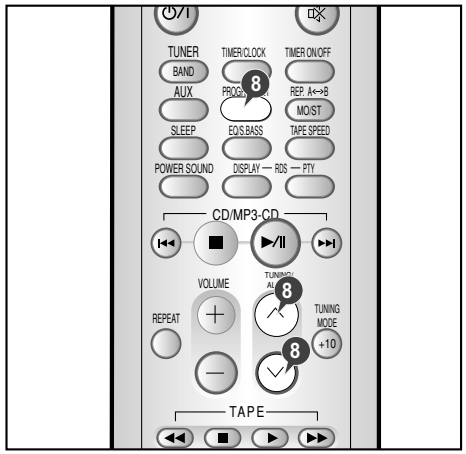


Söka och lagra radiostationer (fortsättning)

8 Om du inte vill lagra den radiostation du hittade, återgå till steg 4 och sök annan station.
I annat fall:
a Tryck på **PROGRAM/SET**
Resultat: Kanalplatsens nummer visas i teckenfönstret ett par sekunder.
b Tryck på **TUNING** ∨ och ∧ och välj en kanalplats mellan 1 och 15.
c Tryck på **PROGRAM/SET** för att lagra radiostationen.
Resultat: Kanalplatsens nummer släcks i teckenfönstret: stationen har lagrats.

9 Om du vill lagra fler radiostationer, upprepa steg 3 till 6.

➢ Med den h r programmeringsfunktionen kan du ven tilldela en befintlig kanalplats en ny radiostation.



Välja en lagrad station

SWE

Så här väljer du en lagrad radiostation:

1 Starta anläggningen genom att trycka på **STANDBY/ON** (⏻/ I).

2 Välj TUNER-funktionen genom att trycka på **TUNER/BAND** på kontrollpanelen.

3 Välj önskat frekvensband genom att trycka på **TUNER/BAND**.

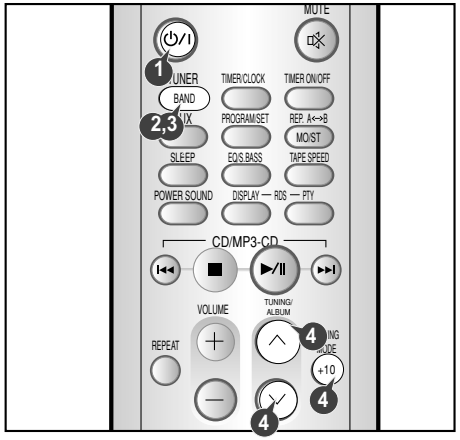
4 Så här väljer du radiostation.

F r att lyssna p ... **Tryck p ...**

En lagrad station..... **a** Tryck på **TUNING MODE**-knappen tills " **PRESET**" tänds i teckenfönstret.

b TUNING och för att välja önskad radiostation.

➢ Tryck p TUNING MODE igen om du vill avsluta val av lagrad

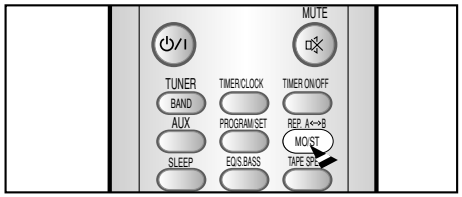


Justera radiomottagningen

radiostation.

Så här förbättrar du kvaliteten på radiomottagningen:
- **Vrida på FM- eller AM(MW)-antennen.**
- **Testa placeringen av FM- och AM(MW)-antennerna innan du fäster dem permanent.**

➢ Om mottagningen fr n en viss FM-station r d lig, tryck p **MO/ST** f r att sl om fr n stereo- till monoljud. Ljudkvaliteten blir b ttre.



Om RDS-sändning (Radio Data System)

SWE

Den h r anl ggningen har RDS-funktion (Radio Data System), vilket inneb r att information som t ex s ndande station, radiotext, klocka och 30 olika programtyper (nyheter, rock, klassiskt, etc) kan tas emot fr n FM RDS-stationer, tillsammans med den vanliga radiosignalen.

1 Tryck på **STANDBY/ON (⏻/)**.

2 Ta in FM-radio.
- ♦ Se anvisningar för radiomottagning på sidan 14~15.
- ♦ FM och frekvens anges i teckenfönstret.
- ♦ Om mottagen station sänder RDS-information visas "RDS" automatiskt i teckenfönstret.

3 Tryck på **RDS DISPLAY** och välj önskad RDS-funktion.
- ♦ Varje gång du trycker på knappen växlar RDS-funktionen så här.

PS NAME → RT → CT → Aktuell FM-frekvens

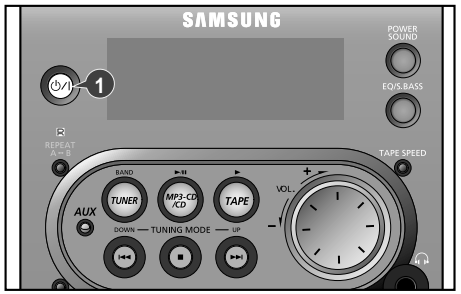
☛ RDS-funktionen g ller endast **FM**-uts ndningar.

➢ **Beskrivning av RDS-funktionen**

1. **PTY** (programtyp) : Anger typ av program som sänds
2. **PS NAME** (programservicens namn) : Visar namnet på sändande radiostation, består av sju tecken.
3. **RT** (radiotext) : Avkodar den text som radiostationen (eventuellt) sänder: består av max 64 tecken.
4. **CT** (klocka) : Avkodar FM-frekvensens realtidsklocka.

➢ Vissa stationer sänder inte PTY, RT eller CT och därför kan den här informationen inte alltid visas.

5. **TA** (trafikmeddelande) : Om den här symbolen blinkar är ett trafikmeddelande på gång.



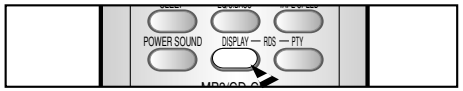
Om RDS DISPLAY-funktionen

Om "PS NAME "-funktionen

➢ Visar namnet p s ndande station.

Välj PS NAME genom att trycka på **RDS DISPLAY**.
- ♦ "**PS NAME**" visas i teckenfönstret.
- ♦ När PS-informationen tas emot visas PS-namnet (BBC, AFO, NDR, etc) i teckenfönstret.
- ♦ Om ingen PS-information tas emot visas FM-frekvensen.

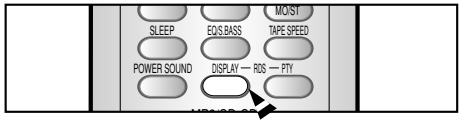
☛ Trots att du inte har tryckt p **RDS DISPLAY** f r du in PS-information och PS-namnet i teckenf nstret.



Om RT -funktionen

➢ Visar text som s nds ut av radiostationen.

Tryck på **RDS DISPLAY** och välj RT MODE.
- ♦ "**RT**" visas i teckenfönstret.
- ♦ Om RT-information tas emot visas mottagen information i teckenfönstret.
- ♦ Om du inte får in någon RT-information tänds "**NO RT**" i teckenfönstret.

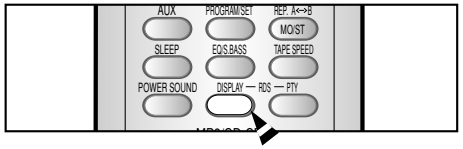


Om CT (klockan)

➢ St ller in tiden enligt RDS-klockan.

Tryck på **RDS DISPLAY** och välj CT MODE.

- ♦ CT-informationen kan ta upp till tv minuter att avkoda, vilket inneb r att klockan inte kan visas p en g ng.
- ♦ Om du inte f r in n gon CT-information t nds "**NO CT**" i tecken f nstret.



PTY-indikator (Programtyp) och sök-funktionen (PTY-SEARCH)

- ♦ PTY-informationen består av en identifieringssymbol som hjälper FM-radion att känna igen respektive FM-stations programtyp.
- ♦ Nedan ser du de 30 PTY-beteckningar som kan visas i teckenfönstret när du trycker på PTY-knappen.

Teckenf nster	Programtyp
NEWS	• *Nyheter med analyser och rapporter*
AFFAIRS	• *Diverse ämnen inklusive aktuella händelser, dokumentärer, diskussion och analys.*
INFO	• *Information inklusive vikter och mått, avkastning och prognoser, konsumentinformation, information om sjukvård etc.*
SPORT	• *Sport.*
EDUCATE	• *Utbildning.*
DRAMA	• *Drama, radioserier, etc.*
CULTURE	• *Kultur - nationell eller regional, inklusive frågor om religion, social-vetenskap, språk, teater, etc.*
SCIENCE	• *Naturvetenskap och teknik.*
VARIED	• *Underhållning (frågesport, tävlingar), intervjuer, komedi och satir, etc.*
POP M	• *Popmusik.*
ROCK M	• *Rockmusik.*
M.O.R.M	• *Avkopplande musik, vokalt eller musikstycke.*
LIGHT M	• *Lätt klassisk musik - klassisk musik, instrumentalmusik och körmusik.*
CLASSIC	• *Tyngre klassisk musik - orkestermusik, symfonier, kammarmusik och opera..*
OTHER M	• *Övrig musik - jazz, R&B, country musik.*
WEATHER	• *Väder.*
FINANCE	• *Ekonomi.*
CHILDRE	• *Barnprogram.*
SOCIAL	• *Samhälle.*
RELIGIO	• *Religion.*
PHONE I	• *Telefonväkteri.*
TRAVEL	• *TResor.*
LEISURE	• *Nöje..*
JAZZ	• *Jazzmusik.*
COUNTRY	• *Countrymusik.*
NATION	• *Inhemsk musik.*
OLDIES	• *Gamla godingar.*
FOLK M	• *Folkmusik.*
DOCUMEN	• *Dokumentär.*
TEST	• *Alarmtest.*

Om PTY SEARCH (PTY-s kning)

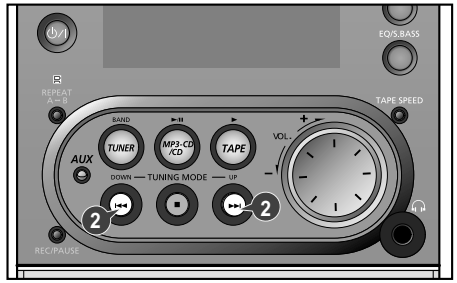
➢ S ker efter samma PTY som stationens programtyp.

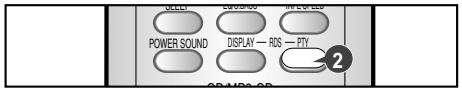
1 Ta in FM-radio.
- ♦ Se anvisningar för radiomottagning på sidan 14~15.
- ♦ FM och frekvensen anges i teckenfönstret.
- ♦ Om mottagen station sänder RDS-information tänds " **RDS** " i teckenfönstret.

2 Tryck på **PTY**-knappen.
- ♦ PTY-indikatorn (NEWS, AFFAIRS, etc.) visas i teckenfönstret.
- ♦ Tryck på TUNING ⏮ eller ⏭ på kontrollpanelen om du vill välja önskad PTY.

➢
- ♦ Om stationen inte s nder PTY-information t nds " NO PTY" i teckenf nstret.
- ♦ N r du har valt PTY-funktion (PTY MODE visas i teckenf nstret), tryck p PTY-knappen en g ng s verg r du till PTY-s kning och enheten autos ker nu radiostationer.
- ♦ Om en autos kt, mottagen stations PTY verensst mmer med den PTY du valde avbryts s kningen: din PTY-s kning r nu klar.

☛ Om du inte hittar n gon station vars PTY verensst mmer med din angivna PTY, terg r s ndningen till inledande frekvens (d r PTY-s kningen inleddes) och s kningen st ngs av.





Lyssna på en kassett

SWE

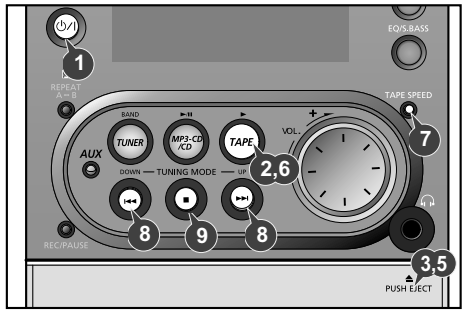
1 Starta anläggningen genom att trycka på **STANDBY/ON (⏻/ I)**.
2 Välj kassettbandsfunktionen (TAPE) genom att trycka på **TAPE** på kontrollpanelen.
3 Öppna kassettfacket genom att trycka på hörnet som är märkt **PUSH EJECT**: du hör ett klickljud och luckan öppnas när du släpper.
4 Sätt i den färdiginspelade kassetten: den öppna änden av kassetten ska vara vänd nedåt.
5 Stäng luckan genom att trycka på den tills den fäster med ett klickljud.
6 Tryck på **TAPE**(►)-knappen.
Resultat: Kassettbandet spelas upp.
7 Tryck på TAPE SPEED för att justera bandets hastighet. Varje gång du trycker växlar inställningen enligt nedan.

-10%SPEED → +10%SPEED → NORMAL

8 När du avbryter uppspelningen, välj någon av följande funktioner.

F r att...	Tryck p ...
Spola tillbaka kassetten.....	⏮ / ◀◀
Snabbspola kassetten framåt.....	⏮ ./ ▶▶

9 Kassettbandspelaren stannar automatiskt när du når början eller slutet av kassettbandet.
➢ Om du vill avbryta uppspelning eller spolning, tryck på **STOP** (■)-knappen.



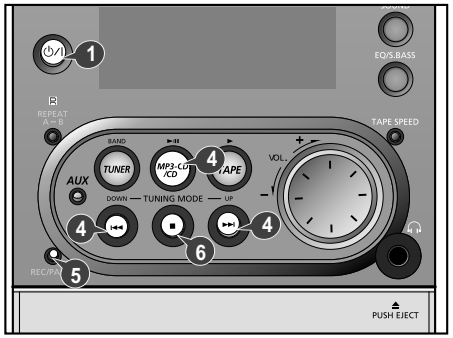
Spela in från cd

Direktinspelning

Den direkta inspelningsmetoden innebär att du kan starta inspelningen var som helst på cd-skivan.

♦ Du behöver inte justera volymen, den påverkar inte inspelningen.

1 Starta anl ggningen genom att trycka p **STANDBY/ON (⏻/ I)**.
2 S tt i en tom kassett i kassettdelen.
3 S tt i en cd-skiva.
4 Tryck på **CD**(▶/II)-knappen.
♦ Använd cd-manövreringsknapparna (⏮ , ⏭) för att välja låt.
5 Tryck p **REC/PAUSE** -knappen.
Resultat: Inspelningen startar.
6 Avbryt inspelningen genom att trycka på **STOP** (■).

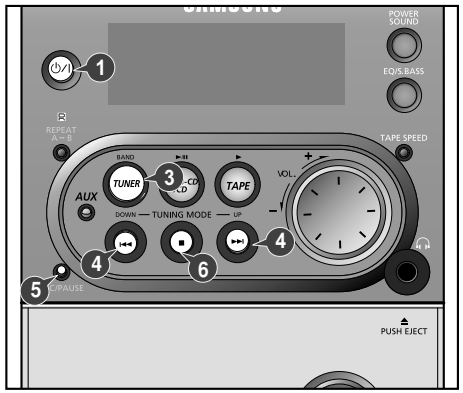


Spela in från radio

Du kan spela in valfritt radioprogram.

♦ Du behöver inte justera volymen, den påverkar inte inspelning-en.

1 Starta anl ggningen genom att trycka p **STANDBY/ON (⏻/ I)**.
2 S tt i en tom kassett .
3 V lj TUNER-funktionen genom att trycka p **TUNER/BAND**.
4 V lj den radiostation du vill spela in fr n genom att trycka p ⏮ eller ⏭ -knappen p kontrollpanelen eller ∨ / ∧ p fj rrkontrollen.
5 Tryck p **REC/PAUSE.**
Resultat: **REC** t nds i teckenf nstret och inspelningen startar.
6 Avbryt inspelningen genom att trycka på **STOP** (■).



Timer

Med timern kan du slå på och av anläggningen vid angivna tidpunkter.
Exempel: Du vill vakna till musik varje morgon.

➢ Om du inte vill att anl ggningen ska sl p och av automatiskt m ste du st nga av timerfunktionen.

☛ ♦ Innan du st ller timern, kontrollera att klockan g r tt.
♦ Vid varje steg har du ett par sekunder p dig att mata in ditt alternativ. Om du verskrider den tiden m ste du b rja om fr n b rjan.

1 Starta anläggningen genom att trycka på **STANDBY/ON (⏻/ I)**.
2 Tryck på **TIMER/CLOCK** tills 🕘**TIMER** tänds i teckenfönstret.
3 Tryck på **PROGRAM/SET**.
Resultat:**ON TIME** visas i teckenfönstret ett par sekunder, följt av eventuellt angiven starttid: nu kan du ställa in starttiden.
4 Ange när anläggningen ska gå igång.
a Tryck på ∨ och ∧ för att ange timmen.
b Tryck på **PROGRAM/SET**.
Resultat:Minutindikatorn blinkar.
cTryck på ∨ och ∧ för att ange minuterna.
d Tryck på **PROGRAM/SET**.
Resultat: **OFF TIME** visas i teckenfönstret ett par sekunder, följt av ev. angiven avstängningstid: du kan nu ställa in avstängningstiden.
5 Ange när anläggningen ska stängas av.
a Tryck på ∨ och ∧ för att ange timmen.
b Tryck på **PROGRAM/SET**.
Resultat: Minutindikatorn blinkar.
cTryck på ∨ och ∧ för att ange minuterna.
d Tryck på **PROGRAM/SET**.
Resultat: **VOL 10** visas i teckenfönstret: **10** motsvarar angiven volymnivå.
Tryck på ∨ och ∧ för att justera volymnivån och tryck på **PROGRAM/SET**.
6 Resultat:Vald källa visas i teckenfönstret.
Tryck på ∨ och ∧ och välj vilken ljudkälla som ska spelas upp när anläggningen startar.
7

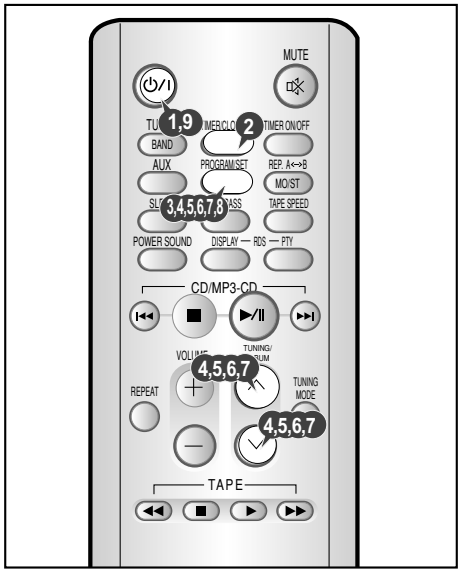
Om du v ljer...	M ste du ocks ...
TAPE (Kassettband) ·····	• Sätta i en inspelad kassett .
TUNER (Radio) ·····	• Välja FM- eller AM(MW/LW)-frekvensband genom att trycka på ∨ och ∧. • Trycka på **PROGRAM/SET**. • Välja en förinställd radiostation med hjälp av ∨ och ∧.
CD (Cd-skiva)·····	Placera en cd-skiva i skivfacket.

8 Tryck på **PROGRAM/SET** för att bekräfta timerinställningen.
9 Tryck på **STANDBY/ON** för att ställa anläggningen på standby.
Resultat: 🕘 tänds uppe till höger ovanför klockan, vilket innebär att timern är inställd. Anläggningen slår nu på och av automatiskt vid de angivna tidpunkterna.

➢ Om angivna tider f r start och avst ngning r identiska visas **ERROR** i teckenf nstret.
➢ Du kan anv nda /-knappen p kontrollpanelen i st llet f r ⏮ / ⏭ p fj rrkontrollen i steg 4, 5, 6, 7.

När du har ställt timern startar anläggningen automatiskt i enlighet med timerindikatorn i teckenfönstret. Om du inte vill använda timern måste du stänga av den.

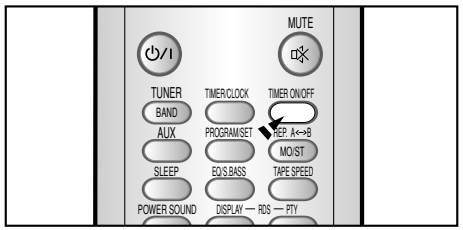
SWE



Stänga av timern

➢ Du kan n r som helst st nga av timern (n r anl ggningen r p eller i standbyl ge).

F r att...	Tryck p TIMER ON/OFF...
Stänga av timern.....	En gång. Resultat: 🕘 försvinner från teckenfönstret.
Starta om timern.....	Två gånger. Resultat: 🕘tänds i teckenfönstret igen.



POWER SOUND-funktionen

SWE

Den här anläggningen har en POWER SOUND-funktion som fördubblar basens och diskantens effekt och ger ett kraftfullt surroundljud.

1 Tryck på **POWER SOUND**-knappen på kontrollpanelen.
Resultat: ◆ **P.SOUND** visas i teckenfönstret ett par sekunder.
◆ Du får ett kraftfullare ljud med mer resonans.

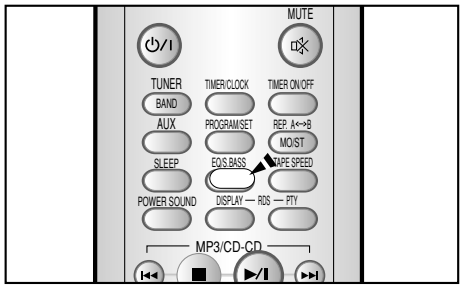
2 Stäng av funktionen genom att trycka på **POWER SOUND** en gång till.
Resultat: ◆ **OFF** visas i teckenfönstret ett par sekunder.

EQ/S.BASS (SUPER BASS)-funktionen

Anläggningen har en basförstärkningsfunktion och en förinställd equalizer med vilken du kan välja en lämplig balans mellan diskant- och basfrekvenserna, beroende på vilken typ av musik du lyssnar på. Det här kallas för EQ/S.BASS.
Med den här funktionen får du ett mer effektfullt och verklighetstroget ljud.

Tryck p **EQ/S. BASS** p kontrollpanelen eller **EQ/S.BASS** p fj rrkontrollen, tills du f r fram nskat alternativ.

F r att f ...	**V lj...**
Normal balans (linjär)	PASS
En balans som passar för popmusik	POP
En balans som passar för rockmusik	ROCK
En balans som passar för klassisk musik	CLASSIC
En balans som passar för musik med kraftfull bas	S-BASS



Insomningstimer

Du kan ställa in anläggningen så att den stängs av automatiskt.
Exempel: Du vill somna till musik.

1 Tryck på **SLEEP** på fjärrkontrollen.
Resultat: Följande indikatorer visas:

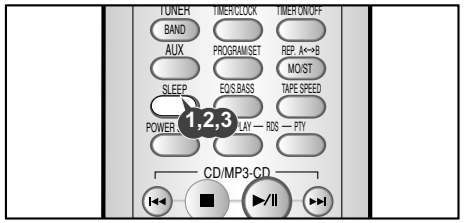
90 MIN SLEEP

2 Tryck på **SLEEP** en eller flera gånger för att ange hur länge anläggningen ska spela innan den stängs av.

90 MIN → 60 MIN → 45 MIN
OFF ← 15 MIN ← 30 MIN

➢ Du kan när som helst:
◆ Kontrollera återstående tid genom att trycka på **SLEEP.**
◆ Ändra återstående speltid genom att upprepa steg 1 och 2.

3 Stäng av sovtimern genom att trycka på **SLEEP** en eller flera gånger, tills **OFF** visas i teckenfönstret och **SLEEP** försvinner.

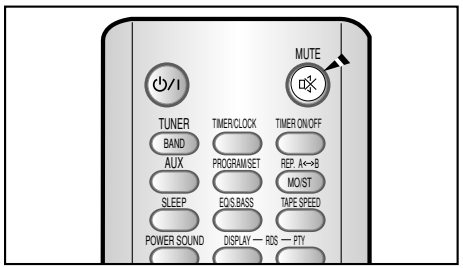


MUTE-funktionen

Du kan vid behov stänga av ljudet tillfälligt.
Exempel: Om du vill besvara ett telefonsamtal**.**

1 Tryck på **MUTE**.

2 När du vill slå på ljudet igen (på samma volym som tidigare), tryck på **MUTE** igen eller vrid på **VOLUME**.



Ansluta hörlurar

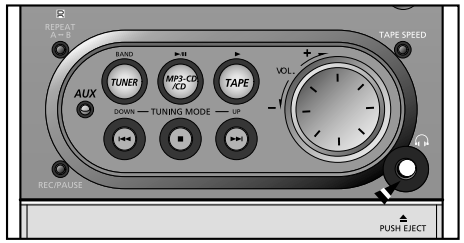
SWE

Det går att ansluta hörlurar till anläggningen, så att du kan lyssna på musik eller på radio utan att störa andra människor i rummet.
Hörlurarna måste ha en 3,5 mm-kontakt eller lämplig adapter.

Koppla hörlurarna till PHONES-kontakten.

Resultat: Ljudet matas inte längre via högtalarna.

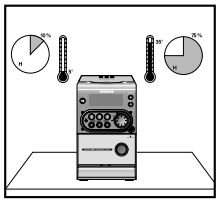
➢ Om du ofta lyssnar p h g volym i h rlurar kan h rseln ta skada.



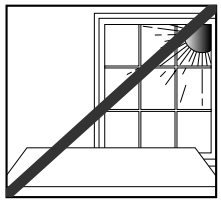
Säkerhetsanvisningar

SWE

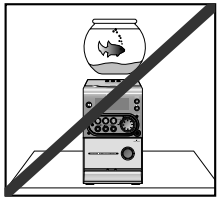
I diagrammet nedan visar vi vilka säkerhetsåtgärder som krävs när du använder eller flyttar anläggningen.



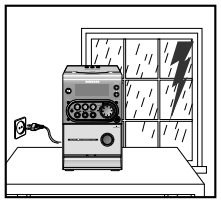
Lämplig användningsmiljö:
Omgivande temperatur 5°C-35°C
Luftfuktighet 10 - 75%



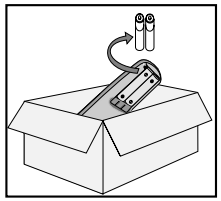
Utsätt inte apparaten för direkt solljus eller annan stark värme. Det kan leda till överhettning och att den inte fungerar som den ska.



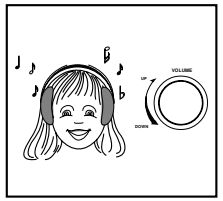
Placera inte krukväxter eller blomvaser ovanpå enheten. Om fukt bildas inuti enheten kan det orsaka farliga elstötar vilket kan skada anläggningen. Du måste då omedelbart koppla ur nätsladden från eluttaget.



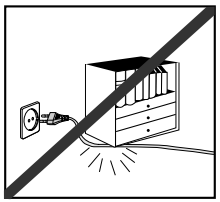
Vid åskväder bör sladden dras ut ur vägguttaget.
Strömspikar vid blixtnedslag kan skada spelaren.



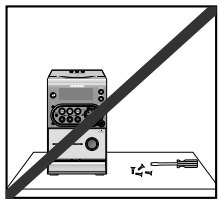
Om du inte tänker använda fjärrkontrollen under en lång tid, ta ur batterierna.
Läckande batterier kan allvarligt skada fjärrkontrollen.



När du använder hörlurar, tänk på att inte använda alltför höga volymer. Om du ofta och länge använder höga volymer när du använder hörlurar, kan din hörsel ta skada.



Placera inga tunga föremål ovanpå nätkabeln. Om kabeln går sönder kan det orsaka skador på utrustningen (eldfara) samt förorsaka elektriska stötar.



Montera inte av utrustningens ytterhölje. Inuti enheten
finns strömförande komponenter som kan förorsaka elektriska stötar.

Rengöring av anläggningen

För att få ut mesta möjliga prestanda av din anläggning måste du regelbundet rengöra följande komponenter:

Ytterhöljet
Cd-spelaren
Kassettbandspelaren (huvuden, valsar och drivhjul).

☛ Koppla alltid ur anläggningen från vägguttaget:
Före rengöring.
Om du inte tänker använda enheten under lång tid.

Ytterhöljet

Rengör ytterhöljet regelbundet med en mjuk trasa och ett milt rengöringsmedel. Använd inga slipande pulver/vätskor eller rengöringsmedel med aerosol. Se till att vätska inte tränger in inuti anläggningen.

Cd-spelare

1 Innan du spelar en cd-skiva, rengör den med ett speciellt cd-rengöringsmedel. Använd inte rengöringsmedel som är avsett för vinylskivor.
Torka skivan försiktigt från mitten och utåt.

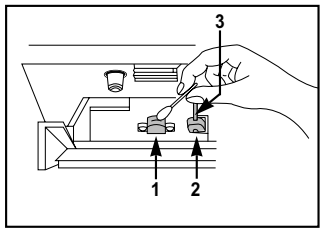
2 Rengör själva spelaren med en speciell rengöringsskiva (finns att köpa i handeln).

Kassettdäck

1 Tryck på **PUSH EJECT**(⏏) för att öppna kassettfacket.

2 Använd en bomullstops och ett speciellt kassettrengöringsmedel när du rengör:

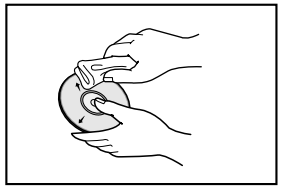
- Huvudet (1)
- Valsar (2)
- Drivhjul (3)



☛
- Om du inte tänker använda fjärrkontrollen under en längre tid, ta ur batterierna så undviker du frätskador.
- Anläggningen är visserligen tålig, men bör inte användas i onormalt dammiga miljöer eller där den utsätts för stötar eller extremt höga temperaturer (i närheten av element eller i direkt solljus, etc).
- Om enheten luktar konstigt när du använder den, koppla ur nätkabeln och kontakta genast en servicetekniker.

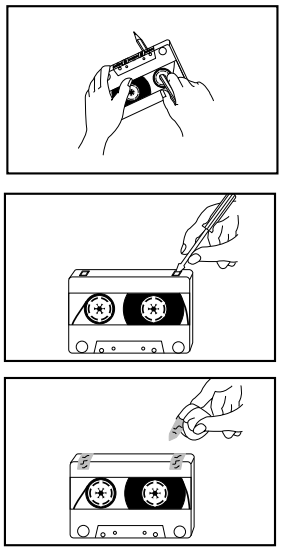
Att tänka på när du använder cd-skivor

- Hantera cd-skivorna varsamt. Håll skivorna i kanterna så att du inte får fingeravtryck på den blanka ytan.
- När du är klar med en cd-skiva, lägg tillbaka den i fodralet.
- Fäst inga etiketter eller självhäftande saker på skivorna och skriv inte på etikettsidan.
- Rengör endast med härför avsedd duk.
- Förvara cd-skivorna på en ren plats, där de inte utsätts för direkt solljus eller höga temperaturer.
- Använd alltid cd-skivor märkta DIGITAL AUDIO .



Att tänka på när du använder kassetter

- Kontrollera att bandet i kassetten är tillräckligt spänt.
- Om du vill undvika att radera ett kassettband vars innehåll du vill spara, bryt av säkerhetsfliken på kassettens övre kant. Om du senare vill spela över bandet, placera en tejpbit över hålet där säkerhetsfliken satt.
- När du är klar med kassetten, lägg tillbaka den i fodralet.
- Förvara kassetterna på en ren plats, där de inte utsätts för direkt solljus eller höga temperaturer.
- Använd inte 120-minuterskassetter: de sliter onödigt hårt på bandmekanismen.



Innan du kontaktar servicetekniker

SWE

Det tar alltid en stund att riktigt l ra k nna ny utrustning. Om du st ter p n gra av problemen som listas nedan, pr va angiven tg rd. Du kan spara in ett on digt servicesamtal.

	Problem	Kontroll/Beskrivning
ALLMÄNT	Anläggningen fungerar inte	• *Nätkabeln är inte ordentligt inkopplad i vägguttaget, alt. ingen ström i vägguttaget.* • *Batterierna i fjärrkontrollen behöver bytas: batteriernas ligger fel.* • *Du har inte tryckt på **STANDBY**/**ON**-knappen.*
	Det kommer inget ljud	• *Du har vridit ner volymen helt.* • *Du har inte valt rätt funktion (TUNER, CD, TAPE, AUX).* • *Du har anslutit hörlurar.* • *Högtalarsladdarnas ledningar har kopplats ur.* • *Du har tryckt på **MUTE**.*
	Timern fungerar inte	• *Timern är avstängd, någon har tryckt på **TIMER ON**/**OFF**.*
	Om problemet kvarstår trots att du vidtagit angiven åtgärd.	• *Håll **POWER SOUND**-knappen intryckt i fem sekunder i standbyläge och släpp därefter upp den i ursprungsläge (RESET).*
CD/MP3/CD	Cd-spelaren spelar inte upp skivan	• *Du har inte valt CD-funktionen.* • *Du har lagt skivan upp och ned eller också är skivan smutsig eller repig.* • *Lasersensorn är smutsig eller dammig.* • *Spelaren har inte placerats på en plan, horisontell yta.* • *Kondens har bildats inuti spelaren: låt anläggningen stå i ett varmt, luftigt rum i minst en ttimme.*
	En mp3-cd kan inte spelas upp.	• *Använd en pc för att kontrollera filnamnstillägget *.mp3.*
KASSETTER	Bandet spelas inte upp	• *Du har inte valt **TAPE**-funktionen (kassettband).* • *Du har satt i kassetten fel.* • *Kassettfacket är inte stängt.* • *Bandet är för slappt eller trasigt.*
	Volymen sjunker Kassettbandet har inte raderats helt och hållet Ljudet är svajigt	• *Ljudhuvudena är smutsiga.* • *Valsarna eller drivhjulen är smutsiga.* • *Bandet är slitet.*
RADIO	Mottagningen är dålig / inga radiostationer kan tas emot	• *Du har inte valt **TUNER**-funktionen (radio).* • *Du har inte ställt in rätt radiofrekvens.* • *Antennen har kopplats ur alternativt riktats åt fel håll. Vrid på antennen till dess att du hittar bästa läget.* • *Du befinner dig på en plats dit radiovågorna inte når: du behöver en utomhusantenn.*

Om informationen ovan inte hjälper dig att lösa problemet, notera följande:

- Modellen och serienumret, oftast tryckt på anläggningens baksida
- Garantiinformation.
- En tydlig beskrivning av problemet.

Kontakta därefter din lokala återförsäljare eller SAMSUNGS.
.kundtjänst.

Tekniska specifikationer

SWE

SAMSUNG försöker alltid förbättra sina produkter. Både utformningen, de tekniska specifikationerna och den här bruksanvisningen kan komma att ändras utan föregående varning.

RADIO	
LW	
Användbar känslighet	60 dB
AM (MW)	
Signalbrusförhållande	40 dB
Användbar känslighet	56 dB
Total harmonisk distorsion	2 %
FM	
Signalbrusförhållande	54 dB
Användbar känslighet	16 dB
Total harmonisk distorsion	0,5 %

CD-SPELARE	
Frekvensomfång	20 Hz - 20 KHz
Signalbrusförhållande	80 dB (vid 1 KHz) med filter
Distorsion	0,1 % (vid 1 KHz)
Kanalseparation	75 dB
Skivformat	Diameter: 120 eller 80 mm. Tjocklek: 1,2 mm

KASSETTDÄCK	
Frekvensomfång	125 Hz ~ 8 KHz
Signalbrusförhållande	40 dB
Kanalseparation	30 dB
Radereffekt	50 dB

FÖRSTÄRKARE	
Uteffekt (6 Ω)	2 X 20 W RMS (total harmonisk distorsion:10%)
Kanalseparation	40 dB
Signalbrusförhållande	70 dB

ALLMÄNT	
Mått	145 (B) x 226 (H) x 282 (D) mm

DENNA UTRUSTNING R TILLVERKAD AV:

SAMSUNG

ELECTRONICS

AH68-01403E